

出國報告（出國類別：其他）

執行長榮航空、中華航空美國芝加哥 場站及長榮航空國際線航路檢查報 告

服務機關：交通部民用航空局

姓名職稱：航務檢查員 吳崇仁

適航檢查員 王律凱

出國地區：美國芝加哥

出國期間：113年5月26日至113年6月1日

報告日期：113年7月18日

目 錄

| | | |
|----|------------------|----|
| 壹、 | 目的..... | 2 |
| 貳、 | 行程摘要 | 3 |
| 參、 | 場站檢查摘要 | 4 |
| 肆、 | 國際航線航路檢查摘要 | 9 |
| 伍、 | 心得及建議 | 10 |

壹、目的

依國際民航組織所訂定之標準及民用航空有關法規之要求，為確保國籍航空公司飛航國際航線及在國外場站各項作業，持續符合業者當初申請營運項目及本局所核准之營運規範，本局依 113 年度外站及國際線駕駛艙航路檢查派遣計畫，執行國籍航空公司國際線航路檢查、外站場站設施及有關作業與維護授權等檢查工作。

定期實施前揭之外站及國際線航路檢查派遣計畫，除可督導國籍航空公司飛航國外場站之作業情況，並經由與國外場站代理機關團體之互相交流與意見交換，可進一步瞭解目前其他國家飛安監理制度之要求標準，以作為本局推動相關政策與作業之參考。

本次執行長榮航空公司及中華航空公司美國芝加哥機場場站作業檢查及兼施桃園往返美國芝加哥國際航線檢查。

貳、 行程摘要

- 一、 113.5.26 執行長榮航空 BR056 桃園-美國芝加哥(TPE-ORD)國際航線航路檢查
- 二、 113.5.27-28 長榮航空美國芝加哥(ORD)外站場站檢查
- 三、 113.5.29-30 中華航空美國芝加哥(ORD)外站場站檢查
- 四、 113.5.31-6.1 執行長榮航空 BR055 美國芝加哥-桃園(ORD-TPE)國際航線航路檢查

參、 場站檢查摘要

一、 芝加哥國際機場簡介：

美國芝加哥-歐海爾國際機場（英語：O'Hare International Airport，IATA 代碼：ORD；ICAO 代碼：KORD；FAA 代碼：ORD）是美國伊利諾州芝加哥市的主要機場，位於市中心西北 27 公里。機場內共有 8 條跑道，為目前世界上最多跑道的機場，其中最長的為 13,000 英尺、另有 3 條跑道的長度也達到約 11,000 英尺，適合大型客/貨機起降。

該機場共有包括 1、2、3 及 5 等四個主航廈登機門區，長榮航空公司客運航線主要使用第 5 航廈作業，各航廈間提供巡迴電車供旅客搭乘。

芝加哥機場在貨運方面亦具有重要地位，為全球排名前列的機場之一，該機場每年處理大量的貨運，並為國際貨運提供關鍵支援；長榮航空使用南貨運區設有倉庫和裝卸貨設施，但沒有停機坪，貨物利用其他車道運送至航空器；中華航空使用北貨運區設有倉庫、裝卸貨設施和停機坪。

二、 長榮航空場站檢查摘要：

(一)組織編制

長榮航空芝加哥分公司係長榮美洲區總公司轄下之分公司，分公司總主任由台灣派任，下轄客運行銷、票務、貨運及機場辦事處。

機場辦事處由台灣派駐主任及副主任各一人、機務經理一人，另於當地聘僱旅客服務人員九人、貨運服務人員十人。

(二)緊急應變

該站已建立芝加哥站與長榮航空及機場相關單位緊急連絡表。並已建立緊急通報流程，作為狀況反應及處置之依據，並配合芝加哥機場緊急應變計畫，備有發生狀況之緊急應變程序及連絡網。

(三)公司業務

旅客作業、行李作業由 Worldwide Flight Services(WFS)代理，機坪作業 AGI 代理，貨運及貨運倉庫由作業由 Worldwide Flight Services(WFS)代理；加油作業由 SWISSPORT Fueling Services 代理，機坪、旅客及行李保安管理由 ACTS 代理。

(四)每週航班

目前長榮航空使用 B777-300ER 執行台北-芝加哥(BR56/55)客運航線每週 7 航班及來自台北或安哥拉治貨運航班(B777F)每週 10-13 航班。

(五)手冊管理與程序

- 1.該公司手冊以 E 化作業管理，皆可由網站平台內讀取，檢視地勤代理執行操作程序，均可正常操作及閱讀。
- 2.維修技術手冊亦可由讀取網路版手冊，實際測試可滿足使用需求。無法讀取網路版時，備援計畫使用光碟當作備份，資料均保持有效版期。

(六)安全資訊

- 1.每月定期與代理公司各單位進行月會(GHA Meeting)，傳達安全資訊，討論航、機務作業異常及地安事件防制之相關事宜。
- 2.各項安全通告包括民航局公告、爆裂物處理須知、恐嚇事件處理要領、旅客安全須知、旅客隨身行李規定等資訊均清晰明白，各項最新安全資訊均能傳遞至所有業務人員及相關地勤代理公司。

(七)航務作業

- 1.長榮航空位於桃園航行管制部集中簽派及載重平衡作業，代理公司(WFS)負責資訊傳遞，代轉電腦航行計畫及載重平衡表，依據公司 Ground Services Manual，執行油單與載重平衡表單之準備，併同其他相關氣象及機場、NOTAM 等資料送交飛航駕駛員認可後簽署運用。
- 2.相關飛航文件均依法規規定保留三個月以上。經查相關文件檢查保存良好。

(八)機坪作業

- 1.芝加哥場站之機坪地勤作業由 Worldwide Flight Services(WFS)代理；冬季除防冰作業由 Flight Check 代理。
- 2.5 月 27 日實機檢查航班 BR-659，芝加哥場站之 B777F 型貨機機坪地勤作業符合法規規範。

(九)作業裝備

檢查班機機坪作業使用之輪檔、拖車、拖桿、油車、裝載車及滅火器等狀況正常。

(十)自我督察

自我督察執行項目及範圍，包括乘客報到程序、行李檢查、提醒通知項目、登機作業程序、人員安控機制。當站長榮航空人員按公司自我督察計畫定期執行各項地勤合約代理商檢查，紀錄詳實，保管良好。

(十一)機務作業

1. 飛機簽放:使用 Boeing 777-300ER 及 Boeing 777F 型機,由 Flight Check 公司代理各項維護工作,並由芝加哥機務經理白○○負責督導。
2. 訓練紀錄:抽查代理之 Flight Check 公司授權簽放工程師訓練紀錄及簽放資格均符合規定。
3. 維護紀錄檢查: Flight and maintenance log 保存紀錄期限合於規定,檢視簽放紀錄內容,情況正常。
4. 技術手冊文件:使用內部網路 E-Manual,檢查修訂版本均符合規定。
5. 本站長榮航空自有之備份器材皆存放於 Flight Check 公司庫房,保管情況良好。
6. 由 Swissport 負責執行航機加油作業,並應航空公司要求提供油品品質檢驗報告單備查。
7. 使用 Flight Check 公司之校驗工具,精準校驗工具 PME 管制表及效期抽驗正常。

三、 中華航空場站檢查摘要：

(一)組織編制

中華航空美洲貨運中心轄下之芝加哥分公司由台灣派任美貨中心副總經理一人、貨運服務經理一人、貨運服務副理一人、貨運營業經理一人、機務經理一人、機務代表一人,另於當地聘僱貨運作業人員六人、貨運營業七人。

(二)緊急應變

該站已建立芝加哥站與中華航空及機場相關單位緊急連絡表,並已建

立緊急通報流程，作為狀況反應及處置之依據，並配合芝加哥機場緊急應變計畫，備有發生狀況之緊急應變程序及連絡網。

(三) 公司業務

機坪作業由 Worldwide Flight Services(WFS)代理，貨運及貨運倉庫由作業由 Worldwide Flight Services(WFS)代理，加油作業由 SWISSPORT Fueling Services 代理，保安管理由 Worldwide Flight Services(WFS)代理。

(四) 每週航班

目前每週約 13 班來自安克拉治、成田或關西等機場的貨機航班，使用機型為 B747-400F 或 B777F 機型，目前無飛航客機航班。

(五) 手冊管理與程序

1. 該公司手冊以 E 化作業管理，皆可由網站平台內讀取，檢視地勤代理執行操作程序，均可正常操作及閱讀。
2. 維修技術手冊亦可由讀取網路版手冊，實際測試可滿足使用需求。無法讀取網路版時，備援計畫使用光碟當作備份，資料均保持有效版期。

(六) 安全資訊

1. 每月定期與代理公司各單位進行月會(GHA Meeting)，傳達安全資訊，討論航、機務作業異常及地安事件防制之相關事宜。
2. 各項安全通告包括民航局公告、爆裂物處理須知、恐嚇事件處理要領、安全須知規定等資訊均清晰明白，各項最新安全資訊均能傳遞至所有作業人員及相關地勤代理公司

(七) 航務作業

1. 航機採集中簽派方式，飛航計畫 OFP 等相關文件由桃園聯管中心 (TPEOD) 值班簽派員製作，由地勤代理公司(WFS)列印後併同其他相關氣象及機場、NOTAM 等資料送交飛航駕駛員認可後簽署運用。
2. 相關飛航文件均依法規規定保留三個月以上。經查相關文件檢查保存良好。

(八)機坪作業

1. 芝加哥場站之機坪地勤作業由 Worldwide Flight Services(WFS)代理，冬季除防冰作業由 Flight Check 提供。
2. 5 月 29 日實機檢查 CI-5142、B-18778、KIX-ORD 貨運班機停機坪作業符合法規規範。

(九)作業裝備

檢查班機機坪作業使用之輪檔、拖車、拖桿、油車、裝載車及滅火器等狀況正常。

(十)自我督察

該站依據華航企安室場站自我督察作業辦法執行自我督察作業，自我督察項目及範圍包含機坪作業、貨運作業、機務作業等，抽查檢查紀錄及結果，皆按規定期限執行，紀錄保存良好。

(十一)機務作業

1. 飛機簽放：使用 Boeing B747-400F 及 B777F 型機，由 FEAM 委託代理各項維護工作，並由機務經理鄭○○負責督導。
2. 訓練紀錄：抽查代理之 FEAM 授權簽放工程師訓練紀錄及簽放資格均符合規定。
3. 維護紀錄檢查：檢查該站於執行文件保存作業檢查時，發現該站工作單僅見保存至 2023 年 11 月底，後續至今之工作單皆仍留存於維修代理公司 FEAM，尚未交返該站進行保存作業，未能依據中華航空公司 GMM 之規定，將完工之工作單，由執行工作當站負責保存，已發函通知華航並已改正。
4. 技術手冊文件：使用華航內部網路 E-Manual，檢查修訂版本均符合規定。
5. 本站華航自有之備份器材皆存放於 FEAM 庫房，保管情況良好。
6. 由 Swissport 負責執行航機加油作業，並應航空公司要求提供油品品質檢驗報告單備查。
7. 使用 FEAM 之校驗工具，精準校驗工具 PME 管制表及效期抽驗正常。

肆、國際航線航路檢查摘要

一、長榮航空 BR-56 國際線客艙航路檢查結果摘要

(一) 日期及航線：113 年 5 月 26 日 BR026 班次(桃園-芝加哥)

(二) 機號/機型：B-16728/B777-300ER

(三) 檢查說明：

1. 飛航組員資料：CAP. ARDAY SIMONY, CARLOS ○、RCA. CHANG, LI-○、RCA. VAUX HUBERT JEAN ○、FO. VANANUPONG ○等 4 員執行本次任務，檢查飛航組員證照均隨身攜帶，證照未逾期，合乎規定。
2. 檢查適航證書，航空器登記證，無線電臺執照均為有效。
3. 該班次維護簽放由長榮航太機務人員執行，維護簽證紀錄檢查正常，延遲改正項目均未逾期，檢查正常。
4. 檢查該機外部、貨艙情況正常。
5. 組員按手冊規定檢查緊急燈光及機內廣播系統正常。
6. 客艙組員含座艙長林○樺共 15 員，整體觀察客艙組員作業，座艙長對組員任務分配適當，協調合作良好。
7. 依照規定執行法規宣導、出口乘客安全簡報及安全檢查落實執行。
8. 抽檢廚房工作區餐車配置、鎖扣固定等符合安全規範。
9. 航程中各項燈號警示、廣播資訊明確清晰。
10. 檢查該機緊急救生裝備效期檢查正常。

二、長榮航空 BR-55 航路檢查結果摘要

(一) 航線：113 年 5 月 31 日 BR055 班次(芝加哥-桃園)

(二) 機號/機型：B-16725/B777-300ER

(三) 檢查說明

1. 飛航組員：IP. ARRANZA JIMMY JESUS ○、CAP. YEH, PO-○、RCA. LIAO, HAO-○及 RCA. HAN, CHEN-○等 4 員執行本次任務，檢查組員證照均隨身攜帶，證照未逾期，合乎規定。
2. 檢查適航證書，航空器登記證，無線電臺執照均為有效。
3. 該班次維護簽放由機務代理 Flight Check 公司人員執行，維護簽證紀錄檢查正常，延遲改正項目均未逾期，檢查正常。
4. 簽派作業對於飛行航路之天候、NOTAMS 及飛航計畫等提供詳盡之相關資訊。
5. 檢查客艙各項安全裝備符合規範(座艙長：廖○芝)。
6. 飛航組員均依標準作業程序執行飛行前後檢查及飛機操控等作業。

7. 觀察飛航組員各階段飛航：起飛、離場、爬升、巡航、下降、進場、降落、滑行及 ATC 通話程序均依規定。
8. 航路上機長使用安全帶燈號提醒後艙組員及乘客時機適當。
9. 飛航提示依規定內容執行，飛航管制部利用 ACARS 裝備傳輸航路上相關資訊提醒飛航組員，航情守望功能執行良好。
10. 下降計畫良好，落地操縱正常，飛航組員 CRM 合作良好。

伍、心得及建議

- 一、此次芝加哥場站檢查一般作業情況正常，長榮航空由芝加哥機場辦事處主任及機務經理全程陪檢；中華航空由芝加哥分公司貨運經理及機務代表全程陪檢，各地勤代理商亦充分配合，使本次檢查得以順利完成。
- 二、長榮航空及中華航空於芝加哥場站除少數主管為本國籍，其餘諸多工作均為美籍員工，兩家公司對於該站簡報資料準備相當充分，亦能反映有關飛航安全檢查要項，實際觀察相關資料或紀錄檢查瞭解該站工作人員與代理公司間溝通順暢，且代理公司之作業均能符合航空公司手冊之規定。
- 三、當地代理業者 Worldwide Flight Services(WFS)及 SWISSPORT 人員之工作態度認真，亦具相當之能力及經驗，基本上已符合我國民航法規需求。
- 四、芝加哥航線客貨運業務量均有上揚之趨勢，已分別請華航與長榮航空持續落實場站航機務督導，不定時自我督察及場站相互支援，以因應作業安全需求及滿足旅客服務。